

## SCHEDE DI DATI DI SICUREZZA

**1 Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa**

Nome del Prodotto:	CLEANBREAK
Foglio numero:	571497 12. 0. 8
Utilizzazione della sostanza/preparato:	Prodotto per Pulizia
Codice del Prodotto:	571497 (25 liter), 571505 (210 liter)
Field 1:	Wilhelmsen Ships Service AS
Field 2:	Strandveien 20, N1324 Lysaker, Norway, Tel:(+47) 67 58 45 50
Nome del fornitore:	Wilhelmsen Ships Service AS
Indirizzo del fornitore:	Willem Barentszstraat 50 3165AB Rotterdam  The Netherlands
Telefono:	+31 10 4877 777
Fax:	+31 10 4877 888
Responsabile:	Patrick Rijdsdijk, Product HSE Manager, Tel.:+31 6 349 440 35
Email:	Patrick.Rijdsdijk@Wilhelmsen.com
Telefono d'Emergenza:	<b>**ONLY TO BE USED IN CASE OF AN INCIDENT**</b> NCEC: +44 1865 407333, CHEMTREC (800) 424 9300 American Chemistry Council +1 703 527 3887, Greece +30 210 7793777

**2 Indicazione dei pericoli**

Nocivo

- Odore: Ha l'odore di idrocarburo
- Aspetto: Liquido, marrone, insolubile in acqua
- Contatto con gli occhi: Causa arrossamento ed irritazione
- Contatto con la pelle: Il contatto prolungato con la pelle risulterà nella rimozione dei grassi cutanei, il che conduce all'irritazione, ed in alcuni casi, a dermatite
- Inalazione: Grave esposizione potrebbe causare anestesia, Può causare polmonite cronica, Può causare tosse
- Ingestione: L'ingestione di quantità significative potrebbe causare nausea/vomito

## Classificazione della sostanza o miscela

- Council Directive 1999/45/EEC Classification, packing and labelling of dangerous preparations.

## Rischio

- Nocivo: può causare danni polmonari se ingerito (R65)
- L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle (R66)

## Sicurezza

- Non respirare i spruzzi/nebbioline (S23)
- Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia (S36/37/39)
- In caso di ingestione non provocare il vomito: consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta (S62)

**3 Composizione/informazione sugli ingredienti**

Nome chimico	Concentrazione	CAS No.	EC No.	Rischio*	Simbolo
Naphta (Petroleum), hydrotreated heavy	60-100	64742-48-9	265-150-3	65, 66	Xn
sodio petrolio solfonato	5-10	68608-26-4	271-781-5	36	Xi

### 3 Composizione/informazione sugli ingredienti (....)

\*Vedere Sezione 16

---

### 4 Interventi di pronto soccorso

Contatto con la pelle

- Togliere immediatamente gli abiti contaminati ed inzuppare l'area interessata della pelle con acqua abbondante
- Gli abiti contaminati devono essere lavati prima del riuso
- Ricorrere al medico se l'irritazione persiste

Contatto con gli occhi

- Se la sostanza è entrata negli occhi, lavare immediatamente con acqua abbondante per almeno 15 minuti
- Lavare bene gli occhi sollevando le palpebre
- In caso di dubbi o se i sintomi persistono, consultare un medico

Ingestione

- Non indurre il vomito a causa del rischio di aspirazione nei polmoni. Se si sospetta tale aspirazione si ottengano immediatamente le cure del medico
- Se si verifica il vomito girare il paziente sul fianco
- Ottenere l'aiuto immediato del medico

Inalazione

- Portare il paziente all'aria fresca
- Ottenere le cure del medico se si verificano effetti nocivi

Generalità

- In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta (S45))
- 

### 5 Misure antincendio

- Punto di autoaccensione 225 gradi C a 760 mm Hg
  - Punto di infiammabilità 66 gradi C (CC)
  - I prodotti di decomposizione possono contenere ossidi di carbonio
  - In caso di incendio usare spruzzi o nebbia d'acqua, schiuma resistente all'alcol, sostanza chimica secca o anidride carbonica (S43)
  - Non usare getti d'acqua
  - Cercare di evitare se possibile che l'acqua di scolo entri nelle fogne
  - I vapori sono più pesanti dell'aria e possono coprire distanze notevoli verso una sorgente d'accensione e ritorno di fiamma
- 

### 6 Misure in caso di dispersione accidentale

Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

- Indossare abiti di protezione come indicato alla Sezione 8.

Precauzione ambientale

- Non permettere l'ingresso nelle fogne pubbliche e nei corsi d'acqua

Azioni immediate

- Contenere quanto versato con ogni mezzo possibile

Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

- Assorbire la sostanza rovesciata con materiale inerte e rimuovere servendosi di un badile
- Ventilare l'area e lavare il luogo della perdita quando la raccolta del materiale è completa

Precauzioni speciali

- Non permettere l'ingresso nelle fogne pubbliche e nei corsi d'acqua
  - Indossare abiti di protezione come indicato alla Sezione 8.
-

---

## 7 Manipolazione e immagazzinamento

Precauzioni per la manipolazione sicura

- Evitare il contatto con pelle & occhi (S24/25)
- Si devono avere disponibili bicchierini per il lavaggio degli occhi
- Vedere Sezione 8

Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

- Conservare soltanto nel contenitore originale in luogo fresco e ben ventilato (S3/9/49)
  - Conservare il recipiente ben chiuso (S7)
  - Tenere lontano da fiamme libere, superfici calde e fonti di innesco.
- 

## 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

Parametri di controllo

- Naphta (Petroleum), hydrotreated heavy  
TLV (TWA) 275 mg/m<sup>3</sup> ( )

Controllo dell'esposizione

- Non si deve usare il prodotto non diluito in spazi limitati senza buona ventilazione
- Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata

Controllo dell'esposizione professionale

- Non si richiede alcuna maschera respiratoria a meno che il soggetto non sia a contatto con la nebbia della sostanza
- Durante le fumigazioni/polimerizzazioni usare un apparecchio respiratorio adatto (S42)
- Indossare abiti di protezione adatti, inclusa la protezione degli occhi/della faccia e guanti (si raccomandano neoprene o nitrile)
- Non si deve usare il prodotto non diluito in spazi limitati senza buona ventilazione



Guanti



Indumenti



Occhiali



Vietato fumare

---

## 9 Proprietà fisiche e chimiche

- Odore: Ha l'odore di idrocarburo
  - Aspetto: Liquido, marrone, insolubile in acqua
  - pH - non applicabile
  - Punto di ebollizione da 195 °C a 760 mm Hg
  - Pressione di vapore 1 mbar
  - Densità del vapore (aria = 1) >1
  - Punto di fusione - sconosciuto
  - Insolubile nell'acqua
  - Densità 0,775 - 0,805 g/cm<sup>3</sup>
  - Punto di infiammabilità 66 gradi C (CC)
  - Punto di autoaccensione 225 gradi C a 760 mm Hg
  - Limite inferiore d'esplosività 0.6 % (in aria)
- 

## 10 Stabilità e reattività

- Questo articolo è considerato stabile in normali condizioni
  - Tenere lontano da fiamme libere, superfici incandescenti o calde
  - Vedere Sezione 5
- 

## 11 Informazioni tossicologiche

Informazioni sugli effetti tossicologici

- Non c'è alcun dato sperimentale
-

## 11 Informazioni tossicologiche (....)

### Inalazione

- L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, mal di testa e stordimento

### Contatto con la pelle

- Il contatto prolungato con la pelle risulterà nella rimozione dei grassi cutanei, il che conduce all'irritazione, ed in alcuni casi, a dermatite

### Contatto con gli occhi

- Può causare arrossamento ed irritazione

### Ingestione

- L'ingestione di quantità significative potrebbe causare disturbi gastrointestinali
- Pericolo di aspirazione

### Cancerogenicità

- Nessuna prova di effetti cancerogeni
- 

## 12 Informazioni ecologiche

### Ecotossicità

- Nafta :
- LC50 (pesce) >100 mg/l (96 hr)
- EC50 (daphnia) >100 mg/l (72 hr)
- EC50 (daphnia) >100 mg/l (48 hr)
- IC50 (alghe) >100 mg/l (72 hr)
- Biodegradability. OECD-test. 28 days 20% Diethylhydroxylamine
- Questo prodotto non contiene ingredienti classificati dalla UE come pericolosi per l'ambiente.

### Persistenza e degradabilità

- BOD28/COD > 60% (Nafta)
- Sulfonato di Sodio Petrolio:
- Non facilmente biodegradabile

### Potenziale di bioaccumulo

- Non si hanno informazioni

### Mobilità nel suolo

- Insolubile nell'acqua

### Altri effetti avversi

- Non sono previsti problemi ambientali se il prodotto viene impiegato/ maneggiato correttamente. Nell'impiego per cui il prodotto è stato concepito, non verrà immesso nell'ambiente.
- 

## 13 Osservazioni sullo smaltimento

### Metodi di trattamento dei rifiuti

- Smaltire questo materiale e relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali autorizzati
- I rifiuti devono essere trattati secondo le leggi locali, statali o nazionali

### Classificazione

- Questo materiale e/o il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi
  - Classe di rifiuto UE: 07.01
- 

## 14 Informazioni sul trasporto

### Precauzioni speciali per gli utilizzatori

- Non classificato come pericoloso a trasportare
- 

## 15 Informazioni sulla normativa

---

## 15 Informazioni sulla normativa (...)

### Classificazione ed etichettatura

- Council Directive 1999/45/EEC Classification, packing and labelling of dangerous preparations.
- Questa Scheda di Dati di Sicurezza è fornita in conformità alla Direttiva sulle sostanze pericolose (67/548/CEE)

### Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

- This Safety Data Sheet has been prepared in accordance with article 31 and annex II in REACH and Directive 453/2010/EU.
  - Informazioni sulla composizione in accordo con la Regolamentazione (EC) No 648/2004 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 31 Marzo 2004 sui detersivi:
    - Idrocarburi Alifatici >30 %
    - Surfattanti anionici 5-15 %
- 

## 16 Altre informazioni

Testo dei codici R e S utilizzati nella presente scheda tecnica: R36: Irritante per gli occhi; R65: Nocivo: può causare danni polmonari se ingerito; R66: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

Le informazioni fornite sul prodotto in questa Scheda di Dati di Sicurezza sono state raccolte in base alle conoscenze dei singoli componenti

I dati qui indicati si basano su conoscenze ed esperienza attuali. Questa Scheda di Dati di Sicurezza descrive il prodotto in termini di requisiti di sicurezza e non costituisce una garanzia relativamente alle proprietà dei prodotti

I dati qui indicati sono validi solo se i prodotti vengono usati per l'applicazione/le applicazioni appropriata/e. Il prodotto non viene venduto come adatto per altre applicazioni - tale uso potrebbe causare rischi non menzionati in questa scheda. Non usare per altre applicazioni senza consultare il produttore.